



C/2023/1109

4.12.2023

Arrest van het Hof (Eerste kamer) van 26 oktober 2023 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bundesgerichtshof — Duitsland) — FT / DW

[Zaak C-307/22 ⁽¹⁾, FT (Kopieën van het medisch dossier)]

[Prejudiciële verwijzing – Verwerking van persoonsgegevens – Verordening (EU) 2016/679 – Artikel 12, 15 en 23 – Recht van inzage van de betrokkene in de hem betreffende persoonsgegevens die worden verwerkt – Recht om kosteloos een eerste kopie van die gegevens te verkrijgen – Verwerking van de gegevens van een patiënt door zijn arts – Medisch dossier – Redenen voor het verzoek om inzage – Gebruik van de gegevens voor de aansprakelijkheidsstelling van de behandelaar – Begrip “kopie”]

(C/2023/1109)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bundesgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: FT

Verwerende partij: DW

Dictum

- 1) Artikel 12, lid 5, en artikel 15, leden 1 en 3, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)

moeten aldus worden uitgelegd dat

de verwerkingsverantwoordelijke ook verplicht is om aan de betrokkene kosteloos een eerste kopie van de hem betreffende die worden verwerkt te verstrekken wanneer dit verzoek wordt gedaan met een ander doel dan de in overweging 63, eerste volzin, van die verordening vermelde doeleinden.

- 2) Artikel 23, lid 1, onder i), van verordening 2016/679

moet aldus worden uitgelegd dat

een nationale wettelijke regeling die vóór de inwerkingtreding van deze verordening is vastgesteld binnen de werkingssfeer van deze bepaling kan vallen. Dit betekent echter niet dat een nationale wettelijke regeling kan worden vastgesteld die, ter bescherming van de economische belangen van de verwerkingsverantwoordelijke, de betrokkene de kosten doet dragen van een eerste kopie van de hem betreffende persoonsgegevens die worden verwerkt.

- 3) Artikel 15, lid 3, eerste volzin, van verordening 2016/679

moet aldus worden uitgelegd dat

in het kader van een relatie tussen arts en patiënt uit het recht op een kopie van de persoonsgegevens die worden verwerkt voortvloeit dat aan de betrokkene een getrouwe en begrijpelijke reproductie van al deze gegevens moet worden verstrekt. Dit recht omvat het recht om een volledige kopie te verkrijgen van de documenten in zijn medisch dossier die met name die persoonsgegevens bevatten, indien de verstrekking van een dergelijke kopie noodzakelijk is om de betrokkene in staat te stellen de juistheid en de volledigheid ervan te controleren en om de begrijpelijkheid ervan te waarborgen. Wat gegevens betreffende de gezondheid van de betrokkene betreft, omvat dit recht in ieder geval het recht om een kopie te verkrijgen van de gegevens van zijn medisch dossier, dat informatie bevat over bijvoorbeeld diagnoses, onderzoeksresultaten, beoordelingen door behandelende artsen en bij de betrokkene verrichte behandelingen of ingrepen.

⁽¹⁾ PB C³¹¹, du 16.8.2022